Software Engineering, Testing, and Quality Assurance for Natural Language Processing 2008

Held in conjunction with ACL-HLT 2008

Columbus, Ohio, USA
20 June 2008

ISBN: 978-1-61738-554-4

Printed from e-media with permission by:

Curran Associates, Inc.
57 Morehouse Lane
Red Hook, NY 12571

Some format issues inherent in the e-media version may also appear in this print version.

Copyright© (2008) by the Association for Computational Linguistics
All rights reserved.

Printed by Curran Associates, Inc. (2010)

For permission requests, please contact the Association for Computational Linguistics
at the address below.

Association for Computational Linguistics
209 N. Eighth Street
Stroudsburg, Pennsylvania 18360

Phone: 1-570-476-8006
Fax: 1-570-476-0860

acl@aclweb.org

Additional copies of this publication are available from:

Curran Associates, Inc.
57 Morehouse Lane
Red Hook, NY 12571 USA
Phone: 845-758-0400
Fax: 845-758-2634
Email: curran@proceedings.com
Web: www.proceedings.com

Table of Contents

Increasing Maintainability of NLP Evaluation Modules Through Declarative Implementations
Terry Heinze and Marc Light 1

Type-checking in Formally Non-typed Systems
Dick Crouch and Tracy Holloway King 3

zymake: A Computational Workflow System for Machine Learning and Natural Language Processing
Eric Breck 5

Evaluating the Effects of Treebank Size in a Practical Application for Parsing
Kenji Sagae, Yusuke Miyao, Rune Saetre and Jun'ichi Tsujii 14

Adapting Naturally Occurring Test Suites for Evaluation of Clinical Question Answering
Dina Demner-Fushman 21

Software Testing and the Naturally Occurring Data Assumption in Natural Language Processing
K. Bretonnel Cohen, William A. Baumgartner Jr. and Lawrence Hunter 23

Building a BioWordNet Using WordNet Data Structures and WordNet's Software Infrastructure–A Failure Story
Michael Poprat, Elena Beisswanger and Udo Hahn 31

Fast, Scalable and Reliable Generation of Controlled Natural Language
David Hardcastle and Richard Power 40

Parallel Implementations of Word Alignment Tool
Qin Gao and Stephan Vogel 49

Design of the Moses Decoder for Statistical Machine Translation
Hieu Hoang and Philipp Koehn 58

Buckwalter-based Lookup Tool as Language Resource for Arabic Language Learners
Jeffrey Micher and Clare Voss 66

Reengineering a Domain-Independent Framework for Spoken Dialogue Systems
Filipe Martins, Ana Mendes, Márcio Viveiros, Joana Paulo Pardal, Pedro Arez, Nuno J. Mamede, and João Paulo Neto 68